

**GREAT VESPERS ON OCTOBER 17**  
**THE HOLY APOSTLE AND EVANGELIST LUKE**

MARTYR MARINOS THE ELDER AT ANAZARBOS; VENERABLE THEODORE AND SIMEON;  
NEW-MARTYR GABRIEL OF EGYPT; VENERABLE PETER OF CETINJE

Priest: Blessed is our God, always, now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Come, let us worship and fall down before God our King.

Come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God.

Come, let us worship and fall down before Christ Himself, our King and our God.

THE PSALM OF INTRODUCTION—PSALM 103

Reader: Bless the Lord, O my soul; O Lord my God, Thou hast been magnified exceedingly. Confession and majesty hast Thou put on, Who coverest Thyself with light as with a garment, Who stretchest out the heaven as it were a curtain; Who supporteth His chambers in the waters, Who appointeth the clouds for His ascent, Who walketh upon the wings of the winds, Who maketh His angels spirits, and His ministers a flame of fire.

Who establisheth the earth in the sureness thereof; it shall not be turned back forever and ever. The abyss like a garment is His mantle; upon the mountains shall the waters stand. At Thy rebuke they will flee, at the voice of Thy thunder shall they be afraid.

The mountains rise up and the plains sink down, unto the place where Thou hast established them. Thou appointedst a bound that they shall not pass, neither return to cover the earth. He sendeth forth springs in the valleys; between the mountains will the waters run. They shall give drink to all the beasts of the field; the wild asses will wait to quench their thirst. Beside them will the birds of the heaven lodge, from the midst of the rocks will they give voice.

He watereth the mountains from His chambers; the earth shall be satisfied with the fruit of Thy works. He causeth the grass to grow for the cattle, and green herb for the service of men, to bring forth bread out of the earth; and wine maketh glad the heart of man. To make his face cheerful with oil; and bread strengtheneth man's heart.

The trees of the plain shall be satisfied, the cedars of Lebanon, which Thou hast planted. There will the sparrows make their nests; the house of the heron is chief among them. The high mountains are a refuge for the harts, and so is the rock for the hares.

He hath made the moon for seasons; the sun knoweth his going down. Thou appointedst the darkness, and there was the night, wherein all the beasts of the forest will go abroad; young lions roaring after their prey, and seeking their food from God. The sun ariseth, and they are gathered together, and they lay them down in their dens. Man shall go forth unto his work, and to his labor until the evening. How magnified are Thy works, O Lord! In wisdom hast Thou made them all.

The earth is filled with Thy creation. So is this great and spacious sea, wherein are things creeping innumerable, small living creatures with the great. There go the ships; there this leviathan, whom Thou hast made to play therein. All things wait on Thee, to give them their food in due season; when Thou givest it them, they will gather it. When Thou openest Thy hand, all things shall be filled with goodness; when Thou turnest away Thy face, they shall be troubled.

Thou wilt take their spirit, and they shall cease; and unto their dust shall they return. Thou wilt send forth Thy Spirit, and they shall be created; and Thou shalt renew the face of the earth.

Let the glory of the Lord be unto the ages; the Lord will rejoice in His works. Who looketh on the earth and maketh it tremble, Who toucheth the mountains and they smoke. I will sing unto the Lord throughout my life, I will chant to my God for as long as I have my being.

May my words be sweet unto Him; I will rejoice in the Lord. O that sinners would cease from the earth, and they that work iniquity, that they should be no more. Bless the Lord, O my soul.

The sun knoweth his going down. Thou appointedst the darkness, and there was the night. How magnified are Thy works, O Lord! In wisdom hast Thou made them all.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to Thee, O God. (THRICE)  
O our God and our Hope, glory to Thee!

#### THE GREAT LITANY

Deacon: In peace, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: For the peace from above, and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: For the peace of the whole world, for the good estate of the Holy Churches of God, and for the union of all men, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: For this Holy House, and for those who with faith, reverence, and fear of God, enter therein, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: For our father and Metropolitan N., (for our Archbishop N. or Bishop N.), for the venerable Priesthood, the Diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

**Deacon: For Metropolitan Paul, Archbishop John, and for their quick release from captivity and safe return, let us pray to the Lord.**

**Choir: Lord, have mercy.**

Deacon: (In the United States) For the President of the United States, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.

(In Canada) For Her Majesty, the Queen, for the Prime Minister of Canada, for all civil authorities, and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: For this city, and for every city and land, and for the faithful who dwell therein, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: For healthful seasons, for abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: For travelers by sea, by land, and by air; for the sick and the suffering; for captives and their salvation, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints: let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For unto Thee are due all glory, honor, and worship: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

“O LORD, I HAVE CRIED” IN TONE EIGHT

Choir: O Lord, I have cried out unto Thee, hear Thou me; hear Thou me, O Lord. O Lord, I have cried out unto Thee, hear Thou me. Give ear to the voice of my supplication when I cry out unto Thee: hear Thou me, O Lord.

Choir: Let my prayer be set forth before Thee as the incense, and the lifting up of my hands as the evening sacrifice; hear Thou me, O Lord.

- + Set a watch, O Lord, before my mouth, and a protecting door round about my lips.
- + Incline not my heart to evil words, to make excuses in sins.
- + With men that work iniquity; and I will not communicate with the choicest of them.
- + The just man shall correct me in mercy and shall reprove me; but let not the oil of the sinner anoint my head.
- + For my prayer also shall still be against the things with which they are well pleased; their judges falling upon the rock have been swallowed up.
- + They shall hear my words, for they are sweet; as when the thickness of the earth is broken upon the ground, their bones are scattered by the side of hell.
- + But to Thee, O Lord, Lord, are mine eyes; in Thee have I put my trust, take not away my soul.

- + Keep me from the snare which they have laid for me, and the traps of the workers of iniquity.
- + Let the wicked fall into their own nets, whilst I alone escape.
- + I cried unto the Lord with my voice, with my voice unto the Lord, did I make my supplication.
- + I poured out my supplication before Him; I showed before Him my trouble.
- + When my spirit was overwhelmed within me, then Thou knewest my path.
- + In the way wherein I walked have they secretly laid a snare for me.
- + I looked on my right hand, and beheld, but there was no man that would know me.
- + Refuge failed me; no one cared for my soul.
- + I cried unto Thee, O Lord; I said: Thou art my refuge and my portion in the land of the living.
- + Attend unto my cry, for I am brought very low.
- + Deliver me from my persecutors, for they are stronger than I.

*Verse 10. Bring my soul out of prison, that I may praise Thy Name.*

*Verse 9. The righteous shall wait for me until Thou recompense me.*

*Verse 8. Out of the depths have I cried to Thee, O Lord, Lord hear my voice.*

*Verse 7. Let Thine ears be attentive to the voice of my supplication.*

For St. Luke in Tone Eight (\*\*What shall we now call you\*\*)

*Verse 6. If Thou, O Lord, shouldst mark iniquities, O Lord, who shall stand? For with Thee there is forgiveness.*

What shall I now call thee, Apostle Luke? \* Holy heaven, for thou hast declared the glory of our God; \* bolt of lightning that illumineth the world with shining light; \* a cloud that raineth down divine and saving streams; \* a wine-bowl pouring forth to us the most divine \* sweet wine of wisdom which giveth joy \* and jubilation unto our hearts. \* Do thou entreat \* Christ the Savior that our souls be saved.

*Verse 5. Because of Thy Name have I waited for Thee, O Lord; my soul hath waited upon Thy word, my soul hath hoped in the Lord.*

How shall I address thee, O man of God? \* River issuing from Paradise and coming unto us; \* godly ark of the blest covenant which Christ hath made with man; \* noetic luminary flashing forth with light; \* a lamp stand shining brightly on the Church of Christ; \* a godly table, the bread of life, \* a cup that brimmeth with drink divine. \* Do thou entreat \* Christ the Saviour that our souls be saved.

*Verse 4. From the morning watch until night, from the morning watch let Israel trust in the Lord.*

What shall we now call thee, O seer of God? \* Active minister assisting at the mysteries of Christ; \* the noetic Tabernacle's wise and skilful architect; \* inscriber of the tablets of the grace of God; \* recorder of the Lord's new law and covenant \* which out of Sion hath issued forth \* and hath been preached unto all through thee. \* Do thou entreat \* Christ the Savior that our souls be saved.

*Verse 3. For with the Lord there is mercy and with Him is abundant redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

What shall we now call thee, O glorious one? \* Store and treasury that safely guardeth high celestial gifts; \* skilful healer and physician both of bodies and of souls; \* divine Paul's fellow laborer and traveler; \* compiler of the Acts of the Apostles' choir. \* In truth, O Luke, many are the names \* which thy great virtue procured for thee. \* Do thou entreat \* Christ the Savior that our souls be saved.

*Verse 2. Praise the Lord, all ye nations; praise Him, all ye people.*

What shall I now name thee of godly speech? \* True disciple who didst bring us the good tidings of Christ God; \* wise physician, for thou healest all the passions of our souls; \* noetic lamp stand flashing forth with brilliant light; \* the groundwork and foundation of the holy Faith, \* for thou hast written in our behalf \* the holy Gospel revered by all. \* Do thou entreat \* Christ the Savior that our souls be saved.

*Verse 1. For His mercy is great toward us, and the truth of the Lord endureth forever.*

How shall I address thee, O wondrous Luke? \* The unerring seer of doctrines of the wisdom from on high; \* zealous scribe who hath recorded the Apostles' deeds and words; \* the pillar of true piety that nought could shake; \* the tower of the Church that nothing could destroy. \* Thy names are many and hon'orable, \* and greater still are thy gifts of grace. \* Do thou entreat \* Christ the Savior that our souls be saved.

#### DOXASTICON FOR ST. LUKE IN TONE SIX

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

O Apostle of Christ, scribe of the divine doctrines and foundation of the Church, with thy divine pronouncements, thou truly drewest forth hearts that, being in the darkness of ignorance, had slipped into the deep of destruction, and thou didst save them as from the swelling waves of the open sea, by becoming not only a follower of Paul the Chosen Vessel, but his imitator also. Wherefore, we pray thee, O wonder-worthy Luke, ornament of Antiochians: Intercede with our God and Savior for them that celebrate thine ever-venerable memorial with faith.

#### THEOTOKION IN TONE SIX

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O Trinity of boundless might, tri-hypostatic Unity, by the pleadings of Thine honored and divine disciple and apostle and of the Ever-Virgin, save us who sing Thy praise in sacred hymns.

#### THE HOLY ENTRANCE

*(While the Doxasticon is chanted, the following dialogue occurs QUIETLY as the clergy make the entrance.)*

Deacon: Let us pray to the Lord. Lord, have mercy.

Priest: In the evening and in the morning and at noonday we praise Thee, we bless Thee, we give thanks unto Thee, and we pray unto Thee, O Master of all, Lord Who lovest mankind: Direct our prayer as incense before Thee, and incline not our hearts unto words or thoughts of evil, but deliver us from all who seek after our souls. For unto Thee, O Lord, Lord, are our eyes, and in Thee have we hoped. Put us not to shame, O our God. For unto Thee are due all glory, honor, and worship: to the Father and to the Son and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Deacon: Amen.

*(When the clergy reach the center of the solea, the first part of the great censuring begins. After the first part of the great censuring is completed, this next dialogue occurs QUIETLY.)*

Deacon: Bless, father, the Holy Entrance.

Priest: Blessed is the entrance to Thy Holy Place, always, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

*(After the choir has finished, the following is said ALOUD.)*

Deacon: Wisdom! Let us attend!

### O GLADSOME LIGHT

Choir: O gladsome Light of the holy glory of the immortal, heavenly, holy and blessed Father: O Jesus Christ. Lo now that we have come to the setting of the sun, as we behold the evening light, we hymn Thee: Father, Son, and Holy Spirit, God. Meet it is for Thee at all times to be magnified by joyous voices, O Son of God and Giver of life. Wherefore the whole world doth glorify Thee.

Deacon: The Evening Prokeimenon!

- *Now sing the day's set Prokeimenon. If this Feast falls on a Sunday, consult the Weekend Service Texts page: [http://www.antiochianladiocese.org/service\\_texts\\_weekends.html](http://www.antiochianladiocese.org/service_texts_weekends.html).*

### SUNDAY PROKEIMENON IN TONE EIGHT

Choir: Behold now, bless the Lord, all ye servants of the Lord. (TWICE)

*Verse. Ye who stand in the temple of the Lord, in the courts of the House of our God!*

Choir: Behold now, bless the Lord, all ye servants of the Lord.

### MONDAY PROKEIMENON IN TONE FOUR

Choir: The Lord will hear me, when I cry unto Him. (TWICE)

*Verse. When I called upon Thee, O God of my righteousness, Thou didst hearken unto me!*

Choir: The Lord will hear me, when I cry unto Him.

### TUESDAY PROKEIMENON IN TONE ONE

Choir: Thy mercy, O Lord, shall follow me all the days of my life. (TWICE)

*Verse. The Lord is my shepherd, I shall not want; He makes me to lie down in green pastures!*

Choir: Thy mercy, O Lord, shall follow me all the days of my life.

### WEDNESDAY PROKEIMENON IN TONE FIVE

Choir: Save me, O God, by Thy Name, and judge me by Thy strength. (TWICE)

*Verse. Hear my prayer, O God; give ear to the words of my mouth!*

Choir: Save me, O God, by Thy Name, and judge me by Thy strength.

### THURSDAY PROKEIMENON IN TONE SIX

Choir: My help cometh from the Lord, Who hath made heaven and earth. (TWICE)

*Verse. I lift up my eyes to the hills, from where my help will come!*

Choir: My help cometh from the Lord, Who hath made heaven and earth.

FRIDAY PROKEIMENON IN TONE SEVEN

Choir: Thou, O God, art my helper, and Thy mercy shall go before me. (TWICE)

*Verse. Deliver me from my enemies, O God, and deliver me from those who rise up against me!*

Choir: Thou, O God, art my helper, and Thy mercy shall go before me.

THE LITANY OF FERVENT SUPPLICATION

Deacon: Let us say with our whole soul, and with our whole mind, let us say.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: O Lord Almighty, the God of our Fathers, we pray Thee, hearken and have mercy.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Have mercy on us, O God, according to Thy great mercy, we pray Thee, hearken and have mercy.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Deacon: Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Deacon: Again we pray for our father and Metropolitan N., (and for our Archbishop N. or Bishop N.).

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Deacon: Again we pray for our brethren: the priests, hieromonks, deacons, hierodeacons and monastics and all our brotherhood in Christ.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Deacon: Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation and visitation and pardon and remission of sins for (the servants of God, [Names], and) all Orthodox Christians of true worship, who live and dwell in this community.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Deacon: Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy church and (for the departed servants of God, [Names], and) all our fathers and brethren, the Orthodox departed this life before us, who here and in all the world lie asleep in the Lord.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Deacon: Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable temple, those who serve and those who sing, and for all the people here present, who await Thy great and rich mercy.

Choir: Lord, have mercy. (THRICE)

Priest: For Thou art a merciful God and lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

#### THE EVENING PRAYER

People: Vouchsafe, O Lord, to keep us this evening without sin. Blessed art Thou, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Thy Name forever. Amen.

Let Thy mercy be upon us, O Lord, even as we have set our hope on Thee. Blessed art Thou, O Lord; teach me Thy statutes. Blessed art Thou, O Master; make me to understand Thy statutes. Blessed art Thou, O Holy One; enlighten me with Thy statutes.

Thy mercy, O Lord, endureth forever. O despise not the works of Thy hands. To Thee belongeth worship, to Thee belongeth praise, to Thee belongeth glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages. Amen.

#### THE LITANY OF SUPPLICATION

Deacon: Let us complete our evening prayer unto the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: That the whole evening may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Deacon: An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Deacon: Pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Deacon: All things good and profitable for our souls and peace for the world, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Deacon: That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Deacon: A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful, and a good defense before the fearful judgment seat of Christ, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Deacon: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints: let us commend ourselves and each another, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For Thou art a good God and lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### THE PEACE

Priest: Peace be to all.

Choir: And to thy spirit.

Deacon: Let us bow our heads unto the Lord.

Choir: To Thee, O Lord.

- *All bow their heads as the priest says the following prayer:*

Priest: O Lord our God, Who didst bow the heavens and come down for the salvation of mankind: Look upon Thy servants and Thine inheritance; for unto Thee, the fearful Judge Who yet lovest mankind, have Thy servants bowed their heads and submissively inclined their necks, awaiting not help from men but entreating Thy mercy and looking confidently for Thy salvation. Guard them at all times, both during this present evening and in the approaching night, from every foe, from all adverse powers of the devil, and from vain thoughts and from evil imaginations.

Blessed and glorified be the might of Thy kingdom: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### THE APOSTICHA FOR ST. LUKE

In Tone Five (\*\*Rejoice\*\*)

Richly was grace poured forth on thy lips, \* O blest Apostle, by that Heaven-sent tongue of fire, \* which made thee a fiery tongue that, through preaching, sent words of light \* to illuminate those worthy of the light, \* but scorching with searing beams those who rather desired the dark, \* when thou didst write thy holy Gospel and taughtest it; \* and thou wast the sweet scent of life for those wishing life, \* even as Paul thy teacher hath declared, O all-lauded Luke, \* but thou wast also the odor of death to those not desiring life. \* Now we importune thee: \* grant God's peace and life and light and great mercy to us all.

*Verse 1. His sound hath gone forth into all the earth, and his words unto the ends of the world.*

As thou thyself didst say, we have known \* the truth and certainty of those things thou didst declare, \* divinely inspired from Heaven, seeing thou tookest in hand \* to write down for us the things surely believed, \* whereof thou hadst been informed, even as the eye-witnesses \* delivered to thee; and their equal didst thou become \* and the minister of the Word Who assumed our flesh, \* Whom after His Arising thou beheldest with burning heart, \* when

with Him thou and Cleopas went to Emmaus and ate with Him. \* With His godly fervor \* fill our souls as we revere thee, O seer of mysteries.

*Verse 2. The heavens declare the glory of God, and the firmament proclaimeth the work of His hands.*

Rejoice, thou who alone didst with joy \* write that “Rejoice” of the good tidings the Virgin heard, \* and how she was called the Mother of God by John in the womb, \* whose conception, thou didst also write for us; \* and how God the Word took flesh; His temptations and miracles; \* His words, His Passion, Crucifixion and willing Death, \* Rising from the dead and Ascension, which thou didst see; \* likewise, the Spirit's dread descent, the Acts of Christ's messengers, \* and of Saint Paul in particular, whose companion thou wast, O Luke, \* physician and teacher, \* and thou light unto the Church, which do thou ever preserve.

In Tone Four

*Verse 3. Grace hath been poured forth on thy lips.*

With the fishing rod of wisdom, thou didst plumb the deep of the spiritual sea, catching the souls of the faithful out of the deadly abyss, O all-blessed Luke. Wherefore, becoming Paul's disciple, thou didst wholly purify thy heart with the illumination of the Spirit; and enlightening the nations with thy teachings, thou didst heal the sicknesses of the passions by thy miracles, ever praying that our souls be saved.

#### DOXASTICON FOR ST. LUKE IN TONE SIX

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

O all-wise fisherman, holy disciple, laborer of the Savior, and triumph of His sufferings, who didst run throughout the whole creation by faith, and gathering the nations out of error, didst offer them to God as fair incense: thy way hath been prospered unto the Heavens. Wherefore, as thou standest before the Judge, O Apostle and Evangelist Luke, intercede that we be saved from our iniquities, and that in the Day of Judgment we be delivered from torment.

#### THEOTOKION IN TONE SIX

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

O most pure one, when Christ the Lord, my Creator and Savior, came forth from thy womb, putting me on, He did free Adam from the ancient curse. Wherefore, O most pure one, since thou art the Theotokos and a Virgin in truth, we shout to thee untiringly with the angels, saying: Rejoice, Lady, O thou who art the helper, the cover, and the salvation of our souls.

#### THE HYMN OF ST. SIMEON THE GOD-RECEIVER

Choir: Lord, now lettest thou Thy servant depart in peace, according to Thy word; for mine eyes have seen Thy salvation, which Thou hast prepared before the face of all people, a light to lighten the Gentiles and the glory of Thy people Israel.

#### THE TRISAGION PRAYERS

People: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (THRICE)  
*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*  
All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. (THRICE)

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Our Father, Who art in Heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Priest: For Thine is the kingdom, and the power, and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

### APOLYTIKION OF ST. LUKE THE EVANGELIST IN TONE THREE

O holy Apostle and Evangelist Luke, intercede with the merciful God, to grant our souls forgiveness of sins.

### THEOTOKION IN TONE THREE

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Thee who art the mediatrix for the salvation of our race, we praise O virgin Theotokos. For in the flesh assumed from thee after that He had suffered the passion of the Cross, thy Son and our God delivered us from corruption, because He is the Lover of mankind.

### THE DISMISSAL

Deacon: Wisdom!

Choir: Father, bless!

Priest: Christ our God, the Existing One, is blessed, always, now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen. Preserve, O God, the holy Orthodox faith and all Orthodox Christians, unto ages of ages. Amen.

Priest: Most holy Theotokos, save us.

Choir: More honorable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim, thou who without corruption bearest God the Word and art truly Theotokos: we magnify thee.

Priest: Glory to Thee, O Christ our God and our hope, glory to Thee.

Choir: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen. Lord, have mercy (*thrice*). Father, bless.

Priest: May Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; by the might of the Precious and Life-giving Cross; by the protection of the honorable Bodiless Powers of Heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious and all-laudable apostles; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing Fathers; (*of Saint N., the patron*

*and protector of this holy community;*) of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of the holy, glorious, and all-laudable Apostle and Evangelist Luke; Martyr Marinos the Elder at Anazarbos; Venerable Theodore, Simeon and Euphrosyne, founders of the Monastery of the Great Cave in the Peloponnesus; New-martyrs Gabriel and Kyrmidoles of Egypt; and Venerable Peter of Cetinje (TSEH-tee-nee-eh), whose memory we celebrate today, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.

Priest: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us and save us.

Choir: Amen.

Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from *The Menaion*, *The Great Horologion*, *The Pentecostarion*, and *The Psalter of the Seventy*, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.